

Auftraggeber ETA BETA s.p.a.
Via Brescia 53/a
I-25014 Castenedolo (BS)
20 100 32000463

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell -
Typ Rochel 20
Radgröße 9 J x 20 EH2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
5E	Rochel 20 5E / Ø78,1 - Ø58,1	5/108/58,1	35	725	2150	3/2008
5E	Rochel 20 5E / Ø78,1 - Ø60,1	5/108/60,1	35	725	2150	3/2008
5E	Rochel 20 5E / Ø78,1 - Ø63,4	5/108/63,4	35	725	2150	3/2008
5E1	Rochel 20 5E1 / Ø78,1 - Ø63,4	5/108/63,4	40	725	2150	3/2008
5E	Rochel 20 5E / Ø78,1 - Ø65,1	5/108/65,1	35	725	2150	3/2008
5E	Rochel 20 5E / Ø78,1 - Ø67,1	5/108/67,1	35	725	2150	3/2008
5F1	Rochel 20 5F1 / Ø78,1 - Ø65,1	5/110/65,1	30	725	2150	3/2008
5P1	Rochel 20 5P1 / Ø78,1 - Ø57,1	5/112/57,1	20	725	2150	3/2008
5P	Rochel 20 5P / Ø78,1 - Ø57,1	5/112/57,1	30	725	2150	3/2008
5B	Rochel 20 5B / Ø78,1 - Ø57,1	5/112/57,1	35	725	2150	3/2008
5R	Rochel 20 5R / Ø78,1 - Ø57,1	5/112/57,1	40	725	2150	3/2008
5P1	Rochel 20 5P1 / Ø78,1 - Ø66,6	5/112/66,6	20	725	2150	3/2008
5P	Rochel 20 5P / Ø78,1 - Ø66,6	5/112/66,6	30	725	2150	3/2008
5B	Rochel 20 5B / Ø78,1 - Ø66,6	5/112/66,6	35	725	2150	3/2008
5R	Rochel 20 5R / Ø78,1 - Ø66,6	5/112/66,6	40	725	2150	3/2008
5W1	Rochel 20 5W1 / Ø78,1 - Ø60,1	5/114,3/60,1	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / Ø78,1 - Ø60,1	5/114,3/60,1	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / Ø78,1 - Ø60,1	5/114,3/60,1	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / Ø78,1 - Ø60,1	5/114,3/60,1	40	725	2150	3/2008
5W1	Rochel 20 5W1 / Ø78,1 - Ø64,1	5/114,3/64,1	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / Ø78,1 - Ø64,1	5/114,3/64,1	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / Ø78,1 - Ø64,1	5/114,3/64,1	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / Ø78,1 - Ø64,1	5/114,3/64,1	40	725	2150	3/2008
5W1	Rochel 20 5W1 / Ø78,1 - Ø66,1	5/114,3/66,1	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / Ø78,1 - Ø66,1	5/114,3/66,1	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / Ø78,1 - Ø66,1	5/114,3/66,1	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / Ø78,1 - Ø66,1	5/114,3/66,1	40	725	2150	3/2008
5W1	Rochel 20 5W1 / Ø78,1 - Ø67,1	5/114,3/67,1	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / Ø78,1 - Ø67,1	5/114,3/67,1	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / Ø78,1 - Ø67,1	5/114,3/67,1	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / Ø78,1 - Ø67,1	5/114,3/67,1	40	725	2150	3/2008
5W1	Rochel 20 5W1 / Ø78,1 - Ø70,5	5/114,3/70,5	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / Ø78,1 - Ø70,5	5/114,3/70,5	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / Ø78,1 - Ø70,5	5/114,3/70,5	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / Ø78,1 - Ø70,5	5/114,3/70,5	40	725	2150	3/2008

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm)	Ein- press- -tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
5W1	Rochel 20 5W1 / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/114,3/71,6	20	725	2150	3/2008
5C2	Rochel 20 5C2 / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/114,3/71,6	30	725	2150	3/2008
5C	Rochel 20 5C / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/114,3/71,6	35	725	2150	3/2008
5C1	Rochel 20 5C1 / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/114,3/71,6	40	725	2150	3/2008
5C7	Rochel 20 5C7 / $\phi 78,1 - \phi 70,2$	5/115/70,2	40	725	2150	3/2008
5C6	Rochel 20 5C6 / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/115/71,5	15	725	2150	3/2008
5C7	Rochel 20 5C7 / $\phi 78,1 - \phi 71,6$	5/115/71,5	40	725	2150	3/2008
5Z2	Rochel 20 5Z2 / $\phi 78,1 - \phi 73,9$	5/120,65/73,9	30	725	2150	3/2008
5N	Rochel 20 5N / $\phi 78,1 - \phi 72,6$	5/120/72,6	15	725	2150	3/2008
5H	Rochel 20 5H / $\phi 78,1 - \phi 72,6$	5/120/72,6	20	725	2150	3/2008
5G1	Rochel 20 5G1 / $\phi 78,1 - \phi 72,6$	5/120/72,6	35	725	2150	3/2008
5N	Rochel 20 5N / $\phi 78,1 - \phi 74,1$	5/120/74,1	15	725	2150	3/2008
5H	Rochel 20 5H / $\phi 78,1 - \phi 74,1$	5/120/74,1	20	725	2150	3/2008
5G1	Rochel 20 5G1 / $\phi 78,1 - \phi 74,1$	5/120/74,1	35	725	2150	3/2008
5S1	Rochel 20 5S1 / ohne Ring	5/130/71,6	45	650	2170	3/2008

Kennzeichnung

Herstellerzeichen	ETA BETA
Radtyp und Ausführung	ROCHEL 20...(s.o.)
Radgröße	9 J x 20 EH2
Einpreßtiefe	ET...(s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	Made in Italy
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/112	235/30R20	20	725
5/120	235/30R20	20	725
5/108	235/30R20	40	725
5/130	235/30R20	45	725

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/130	255/40R20	45	725

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 16,1 kg.

Hinweise zum Sonderrad

Die Sonderräder werden wahlweise mit Edelstahlzierblenden an den Radspeichen produziert. Radausführungen mit Edelstahlzierblenden an den Radspeichen sind jeweils mit "X" gekennzeichnet.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung		06.05.2008
Radzeichnung	EB.309.05	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5Z2	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5W1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5S1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5R	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5P1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5P	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5N	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5H	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5G1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5G1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5F1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5E1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5E	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5C7	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5C6	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5C2	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5C1	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5C	23.02.2008
Radzeichnung	EB.309.05.5B	23.02.2008
Befestigungsmittelzeichnung	EB.30 A/1	04.05.2001
Zentrierrieringzeichnung	C-TAB.08 Ø78,1	10.10.2007
	mit Änderung vom	19.12.2007
Befestigungsmittelzeichnung	VU.14.15.32.CH17.60	09.01.2001
Befestigungsmittelzeichnung	VP.12.15.24.CH17.60	09.01.2001
Befestigungsmittelzeichnung	D9.14.15.27.CH19.60	09.01.2001
Befestigungsmittelzeichnung	D9.14.15.27.CH19.60	09.01.2001
Befestigungsmittelzeichnung	D7.1/2".34.CH19.60	09.01.2001
Befestigungsmittelzeichnung	D1.12.15.27.CH19.60	09.01.2001
Raddetailzeichnung	Lamina Inox Rochel20	23.02.2008

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 18. Juni 2008

Garrecht



00124212.DOC